

Editorial





Editorial

The Internationalization of the University: Opportunity for Institutional Strengthening

Miguel Cordero-Chavier¹

“...a vision of internationalization that goes far beyond mobility, as well as the responsibility to promote quality, are challenges that cannot be ignored”.

(Lemaitre, 2019)

At present, university education has several challenges since the end of 2019 when the COVID-19 pandemic was declared. The reality has changed. This situation has caused the Houses of Studies to reformulate themselves. They are not only protagonists in the transformation of the regions in which they are located, but also they must project themselves beyond regional and national borders, i.e., they must internationalize.

Universities have bodies through which they manage international affairs, such as Rectorates, Vice Rectorates, Secretariats or Directorates. They also coordinate and supervise strategies for relations with institutions in other nations.

Now, the development of the internationalization of universities does not only depend on the policies, regulations and disposition of the authorities, it also depends on the disposition of the university community. To this end, it is important to contribute to the development of necessary and precise conditions, as well as to have a clear path to follow. For example, it is important to make efforts to relate the university with the productive sector in a bidirectional correlation: the enterprises must know what universities can offer and at the same time the university must know what is required in the company.

These alliances can help to obtain sponsors or other connections that make it possible to support plans or projects in the university educational institution for the promotion of its international relations. With such relationships it would be possible to promote and support student exchange programs, mobility of teaching, research and academic management staff of the university, as well as foreign language training. These are just a few examples of self-management and sustainable growth, in support of actions that contribute to the achievement of the University's strategic plans.

In addition to encouraging efforts in terms of dedication, motivation and the pursuit of financial resources, it is also necessary to strengthen key steps and strategies to achieve the maximum from the programs designed for international interaction.

The difficulties faced by the Venezuelan university represent challenges and have forced us to be creative in order to maintain the universities functional and operative in accordance with the diverse emerging contexts that have arisen. This is in order to respond to the most pressing problems. The contribution of academies to the development and integral education of the individual is paramount. The

¹Venezuelan. Ph.D., Doctorate Program in Education, PIDE Agreement (Universidad Centroccidental "Lisandro Alvarado", UCLA, Universidad Nacional Experimental Politécnica "Antonio José de Sucre", Unexpo and Universidad Pedagógica Experimental Libertador, UPEL); Master in Education (UPEL). Director of the Direction of Cooperation and Interinstitutional Relations, DICORI, UCLA. Full Professor, Full Time, linked to the Department of Health Sciences Education, Dean of Health Sciences "Dr. Pablo Acosta Ortiz" (DCsS), UCLA. Barquisimeto, Lara State. Email: miguelacordero@ucla.edu.ve. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4804-0277>

University, in the area of internationalization, has a key role to play in the face of the challenges shown, among them: the aftermath of the pandemic, limited financial resources for research, teaching and extension.

Notwithstanding such challenges, the Universidad Centroccidental "Lisandro Alvarado", UCLA, seeks to promote international scientific collaboration as one of the most important integral practices and driving factor for an exchange of knowledge and scientific experience. In this sense, the UCLA has 16 refereed and indexed journals nourished with articles from the international scientific community. In this way, it maintains international relations with academic peers. Hence, cooperation is the key for the exchange of knowledge and enrichment of experiences.

There are activities that are part of or contribute to international relations: Web-conferences on various topics that are potentialities and contribute to the development of lifelong learning. Spaces for the exchange of perspectives and reflections that encourage educational opportunities for all are important. An example of this is UCLA's participation in the International Education Summit: Event organized by the Pontifical University of Chile and where educational experiences and good practices are recreated. A virtual meeting that was held in January 2022 and will be held in January 2023 with the theme: "Innovating in teaching for a post-pandemic world".

UCLA actively participates in international organizations that promote educational innovation and collaborative initiatives along international lines for the benefit of the student community. In this sense, it maintains alliances with two international academic organizations: The Inter-University Center for Development, CINDA; and the COLUMBUS Association. Through both entities, experts in teaching, learning and evaluation, among other areas, have developed virtual activities for the exchange of knowledge and experiences with lectures. These international relations allow us to be present in actions where approximately 40 universities from Latin America and Europe participate.

The promotion of international cooperation with a view to reducing digital, technological and knowledge gaps is substantive. Fostering an academic culture, proposing innovative approaches and supporting the exchange of best practice experiences are essential. It is also important to set up networks to improve the international insertion of research. Finally, there are tasks to be maintained and others to be initiated.

There are potentialities in the university to develop internationalization. However, these should be systematized and implemented as the necessary conditions arise. In this regard, the strength for this lies in the *uclaístas*. We must think globally and act locally. Activities that incorporate intercultural and international dimensions, successful educational experiences, good practices, and activities with the support of national and international alliances are the key to development and respond to the challenges that the University faces in its disciplinary, social and work environment, among others.

Definitely, we can mention the important effect of the international presence of the institutions and their members in the production of good practices, expanding their networks to other institutions, academic communities or companies; and opening possibilities for future collaboration. Publishing in our scientific journals gives us international visibility. The journals have publications by researchers from different countries in a good number of occasions.

In this order of ideas, as regards collaboration among universities of different latitudes, in this issue three articles are published as examples of international cooperation. The first one, authored by Gina

Barreto-Gallo, Colombia, analyzes the scientific production on knowledge, information and document management. A biometric study she conducted based on Scopus data for the period 2010-2021. In it she expresses that there is a new trend in terms of the publication of conferences and article products to be presented in academic events. In terms of knowledge management, it states that publications have a greater prominence in the Portuguese and English languages.

Emma Fierros-Pesquera and Diana Castillo-Fernández present the second article. In it they present an analysis of the forced migration of academics and scientists displaced from European universities to Great Britain in some periods of the 20th century. They highlight how the pattern of academic migration to the British region has changed in the contemporary period.

Finally, the third article is presented by Carlos Rojas Malpica, from the University of Carabobo, Venezuela. It is anthropological in nature. It deals with Naguanagua, an aboriginal that later is the toponym of a town that is part of the State of Carabobo. It develops epistemic, historical, hermeneutic and psychological aspects around the character of the XVI century. Excellent contributions of these three researchers who nourish us from their epistemic lenses.

References

Lemaitre, M. (2019). Diversity, autonomy, quality: Challenges for a higher education for the 21st century. Chile: Centro Interuniversitario de Desarrollo (CINDA).

La Internacionalización de la Universidad: Oportunidad para el fortalecimiento institucional

Miguel Cordero-Chavier²

“...una visión de la internacionalización que va mucho más allá de la movilidad, así como la responsabilidad por promover la calidad, son retos imposibles de ignorar”.

(Lemaitre, 2019)

En la actualidad, la educación universitaria tiene varios retos desde finales del 2019 cuando se declaró la pandemia del COVID-19. La realidad ha cambiado. Esta situación ha hecho que las Casas de Estudios se reformulen. Las mismas, no solamente son protagonistas en la transformación de las regiones en las que están ubicadas, sino también, que deben proyectarse más allá de las fronteras regionales y nacionales, es decir, internacionalizarse.

Las universidades poseen instancias por medio de las cuales gestionan los asuntos de carácter internacional, tales como Rectorados, Vicerrectorados, Secretariados o Direcciones. A través de ellas se coordinan y supervisan las estrategias de relaciones con instituciones de otros países.

Ahora, el desarrollo de la internacionalización de las universidades no depende solamente de las políticas, normativas y disposición de autoridades, también depende de la disposición de su comunidad universitaria. Para ello, es importante contribuir con el desarrollo de condiciones necesarias y precisas, así como tener clara la ruta a seguir. Por ejemplo, hacer esfuerzos destinados a relacionar la universidad con el sector productivo en una correlación bidireccional es importante: las empresas deben saber lo que las universidades pueden ofrecer y al mismo tiempo la universidad debe saber lo que se requiere en la empresa.

Esas alianzas pueden ayudar a conseguir patrocinantes u otras vinculaciones que posibiliten apoyar planes o proyectos en la institución de educación universitaria para el impulso de las relaciones internacionales. Con tales relaciones se pudiera promover y apoyar programas de intercambio de estudiantes, movilidad del personal docente, investigador y de gestión académica de la universidad, así como la formación de lenguas extranjeras. Estas son solamente algunos ejemplos, de autogestión y crecimiento sustentable, en el apoyo de acciones que contribuyen al logro de los planes estratégicos de la Universidad.

Además de propiciar esfuerzos en lo que se refiere a dedicación, motivación y búsqueda de recursos financieros, también es necesario consolidar pasos y estrategias claves para lograr el máximo de los programas diseñados para la interacción internacional.

Las dificultades por las que está pasando la universidad venezolana representan retos y ha obligado a ser creativos para mantener las casas de estudio funcionales y operativas en función de los diversos

²Venezolano. Doctor en Educación, Programa Doctorado en Educación, Convenio PIDE (Universidad Centroccidental “Lisandro Alvarado”, UCLA, Universidad Nacional Experimental Politécnica “Antonio José de Sucre”, Unexpo y Universidad Pedagógica Experimental Libertador); Magister en Educación (UPEL). Director de la Dirección de Cooperación y Relaciones Interinstitucionales, DICORI, UCLA. Profesor Titular, Dedicación Exclusiva, adscrito al Departamento de Educación en Ciencias de la Salud, Decanato de Ciencias de la Salud “Dr. Pablo Acosta Ortiz” (DCsS), UCLA. Barquisimeto, Edo. Lara. Email: miguelacordero@ucla.edu.ve. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4804-0277>

contextos emergentes que se han presentado. Esto, con el fin de dar respuesta a los problemas más acuciantes. La contribución de las universidades para el desarrollo y formación integral del individuo es primordial. La Universidad, en el área de la internacionalización, tiene un rol clave que cumplir ante los desafíos mostrados; entre ellos: secuelas de la pandemia, limitados recursos financieros para la investigación, docencia y extensión.

A pesar de tales desafíos, La Universidad Centroccidental “Lisandro Alvarado”, UCLA, busca fomentar la colaboración científica internacional, como una de las prácticas integrales y factor impulsor más importante para un intercambio de conocimiento y experiencia científica. En este sentido, la UCLA cuenta con 16 revistas arbitradas e indexadas nutridas con artículos de la comunidad científica internacional. Por esta vía sostiene relaciones internacionales con pares académicos. De allí, que la cooperación es clave para el intercambio de saberes y enriquecimiento de experiencias.

Hay actividades que forman parte o contribuyen a las relaciones internacionales: Web-conferencias sobre diversos temas que son potencialidades y que contribuyen al desarrollo del aprendizaje permanente. Espacios de intercambio de perspectivas y reflexiones que incentiven las oportunidades de la educación para todos son importantes. Un ejemplo de ellos es la participación de la UCLA en el Summit Internacional Educación: Evento organizado por la Pontificia Universidad de Chile y en donde se recrean experiencias educativas y buenas prácticas. Un encuentro virtual que se realizó en enero de 2022 y se realizará en enero de 2023 con el tema: “Innovar en docencia para un mundo postpandemia”.

La UCLA se mantiene activa participando en organizaciones internacionales que impulsen la innovación educativa e iniciativas de colaboración en líneas internacionales en beneficio de la comunidad estudiantil. En este sentido, mantiene alianzas con dos organizaciones académicas internacionales: El Centro Interuniversitario de Desarrollo, CINDA; y la Asociación COLUMBUS. A través de ambos entes se han desarrollado actividades virtuales de intercambio de conocimiento y experiencias con disertaciones de expertos en lo que respecta a la enseñanza, el aprendizaje y la evaluación, entre otras áreas. Estas relaciones internacionales nos permiten estar presentes en acciones donde participan aproximadamente 40 universidades de Latinoamérica y Europa.

La promoción de la cooperación internacional con miras a reducir las brechas digitales, tecnológicas y de conocimiento es sustantiva. Fomentar una cultura académica, proponer enfoques innovadores y apoyar el intercambio de experiencias de buenas prácticas son primordiales. Así mismo, la conformación de redes para mejorar la inserción internacional de la investigación. En fin, tareas que mantener y otras pendientes por iniciar.

Hay potencialidades en la universidad para desarrollar la internacionalización. No obstante, estas se deben sistematizar e implementarse en la medida que se vayan dando las condiciones necesarias. Al respecto, la fortaleza para ello, está en los uclaístas. Hay que pensar globalmente y actuar localmente. Las actividades que incorporen las dimensiones interculturales e internacionales, las experiencias educativas exitosas, buenas prácticas, y con el apoyo de alianzas nacionales e internacionales son clave para el desarrollo y dan respuesta a los desafíos que de la Universidad en su entorno disciplinario, social y laboral, entre otros.

Definitivamente, podemos mencionar el importante efecto de la presencia internacional de las instituciones y sus integrantes en la producción de buenas prácticas, ampliando sus redes hacia otras instituciones, comunidades académicas o empresas; y abriendo posibilidades de colaboración futura.

Publicar en nuestras revistas científicas nos visibiliza internacionalmente. Las revistas tienen publicaciones de investigadores de distintos países en un buen número de ocasiones.

En este orden de ideas, en cuanto a la colaboración entre universidades de distintas latitudes, en esta edición, publicamos tres artículos ejemplos de la cooperación internacional. El primero de ellos cuya autora es Gina Barreto-Gallo, Colombia, hace un análisis de la producción científica sobre gestión del conocimiento, de la información y documental. Un estudio biométrico que realizó a partir de datos de Scopus para el periodo 2010-2021. En ella expresa que hay una nueva tendencia en cuanto a la publicación de conferencias y productos de artículos a ser presentados en eventos académicos. En cuanto a la gestión del conocimiento, expresa que las publicaciones tienen un mayor protagonismo en los idiomas portugués e inglés.

El segundo artículo es el presentado por Emma Fierros-Pesquera y Diana Castillo-Fernández. En el mismo plantean un análisis de la migración forzada de los académicos y científicos desplazados de las universidades europeas que llegaron a Gran Bretaña en algunos periodos del siglo XX. Destacan cómo ha cambiado, en el período contemporáneo, el patrón de la migración académica a dicha región británica.

Finalmente, el tercer artículo es presentado por Carlos Rojas Malpica, de la Universidad de Carabobo, Venezuela, el cual es de corte antropológico. Trata de Naguanagua, un aborigen que luego es el topónimo de un poblado que forma parte del Estado Carabobo. Desarrolla aspectos epistémicos, históricos, hermenéuticos y psicológicos en torno al personaje del siglo XVI.

Excelentes aportes de estos tres investigadores que nos nutren desde sus lentes epistémicos.

Referencias

Lemaitre, M. (2019). *Diversidad, autonomía, calidad: Desafíos para una educación superior para el siglo XXI*. Chile: Centro Interuniversitario de Desarrollo (CINDA).

A internacionalização da Universidade: uma oportunidade para o fortalecimento institucional

Miguel Cordero-Chavier³

“...uma visão de internacionalização que vai muito além da mobilidade, bem como a responsabilidade de promover a qualidade, são desafios que não podem ser ignorados”.

(Lemaitre, 2019)

Hoje, a educação universitária tem vários desafios desde o final de 2019, quando foi declarada a pandemia da COVID-19. A realidade mudou. Esta situação fez com que as Casas de Estudos se reformulassem. Eles não são apenas protagonistas na transformação das regiões em que estão localizados, mas também devem se projetar além das fronteiras regionais e nacionais, ou seja, internacionalizar-se.

As universidades têm órgãos por meio dos quais administram os assuntos internacionais, tais como reitorias, vice-reitorias, secretarias ou diretorias. Eles coordenam e supervisionam estratégias para as relações com instituições em outros países.

Agora, o desenvolvimento da internacionalização das universidades não depende apenas das políticas, dos regulamentos e da vontade das autoridades, mas também da vontade da comunidade universitária. Para isso, é importante contribuir para o desenvolvimento de condições necessárias e precisas, bem como ter um caminho claro a seguir. Por exemplo, é importante fazer esforços para ligar a universidade ao setor produtivo em uma correlação bidirecional: as empresas devem saber o que as universidades podem oferecer e, ao mesmo tempo, a universidade deve saber o que é exigido na empresa.

Estas alianças podem ajudar a assegurar patrocinadores ou outros vínculos que possibilitem apoiar planos ou projetos na instituição de educação universitária para promover as relações internacionais. Tais relações poderiam promover e apoiar programas de intercâmbio estudantil, mobilidade do pessoal docente, de pesquisa e de gestão acadêmica na universidade, bem como o treinamento em línguas estrangeiras. Estes são apenas alguns exemplos de autogestão e crescimento sustentável em apoio às ações que contribuem para a realização dos planos estratégicos da Universidade.

Além de promover esforços em termos de dedicação, motivação e busca de recursos financeiros, também é necessário consolidar passos e estratégias-chave para aproveitar ao máximo os programas destinados à interação internacional.

³Venezuelano. Doutorado em Educação, Programa de Doutorado em Educação, Convênio PIDE (Universidad Centroccidental "Lisandro Alvarado", UCLA, Universidad Nacional Experimental Politécnica "Antonio José de Sucre", Unexpo e Universidad Pedagógica Libertador Experimental); Mestrado em Educação (UPEL). Diretor da Diretoria de Cooperação e Relações Inter-institucionais, DICORI, UCLA. Professor Titular, em tempo integral, ligado ao Departamento de Educação em Ciências da Saúde, Faculdade de Ciências da Saúde "Dr. Pablo Acosta Ortiz," (DCsS), UCLA. Barquisimeto, Lara State. Email: miguelacordero@ucla.edu.ve. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4804-0277>

As dificuldades que a universidade venezuelana está atravessando representam desafios e tornaram necessário ser criativo para manter as casas de estudo funcionais e operativas em termos dos diversos contextos emergentes que surgiram. Isto é, para responder aos problemas mais urgentes. A contribuição das universidades para o desenvolvimento e a formação integral do indivíduo é primordial. A Universidade, na área da internacionalização, tem um papel fundamental a desempenhar diante dos desafios que surgiram, entre eles: o rescaldo da pandemia, recursos financeiros limitados para pesquisa, ensino e extensão.

Apesar desses desafios, a Universidad Centroccidental "Lisandro Alvarado", UCLA, procura fomentar a colaboração científica internacional como uma das mais importantes práticas integrais e fatores impulsionadores para um intercâmbio de conhecimento e experiência científica. Neste sentido, a UCLA tem 16 periódicos referenciados e indexados com artigos da comunidade científica internacional. Desta forma, mantém as relações internacionais com os colegas acadêmicos. Portanto, a cooperação é fundamental para o intercâmbio de conhecimentos e o enriquecimento de experiências.

Há atividades que fazem parte ou contribuem para as relações internacionais: Web-conferências sobre vários tópicos que são potenciais e contribuem para o desenvolvimento da aprendizagem ao longo da vida. Espaços para troca de perspectivas e reflexões que incentivem oportunidades educacionais para todos são importantes. Um exemplo disso é a participação da UCLA na Cúpula Internacional de Educação: Um evento organizado pela Pontifícia Universidade de Chile onde são recriadas experiências educacionais e boas práticas. Uma reunião virtual que ocorreu em janeiro de 2022 e será realizada em janeiro de 2023 com o tema: "Inovando no ensino para um mundo pós-pandêmico".

A UCLA é ativa na participação em organizações internacionais que promovem a inovação educacional e iniciativas de colaboração ao longo de linhas internacionais para o benefício da comunidade estudantil. Neste sentido, mantém alianças com duas organizações acadêmicas internacionais: o Centro de Desenvolvimento Inter-Universitário, CINDA; e a Associação COLUMBUS. Por meio de ambas as entidades, foram desenvolvidas atividades virtuais para o intercâmbio de conhecimentos e experiências com palestras de especialistas em ensino, aprendizagem e avaliação, entre outras áreas. Estas relações internacionais nos permitem estar presentes em ações nas quais participam aproximadamente 40 universidades da América Latina e da Europa.

A promoção da cooperação internacional com vistas a superar as brechas digitais, tecnológicas e de conhecimento é substancial. Fomentar uma cultura acadêmica, propor abordagens inovadoras e apoiar o intercâmbio de experiências de melhores práticas são primordiais. Da mesma forma, o trabalho em rede para melhorar a inserção internacional da pesquisa. Em resumo, há tarefas a serem mantidas e outras ainda a serem iniciadas.

Há potencial na universidade para desenvolver a internacionalização. Entretanto, estas devem ser sistematizadas e implementadas conforme as condições necessárias surjam. Neste aspecto, a força para isso está nos uclaístas. Devemos pensar globalmente e agir localmente. Atividades que incorporam dimensões interculturais e internacionais, experiências educacionais bem-sucedidas, boas práticas e com o apoio de alianças nacionais e internacionais são fundamentais para o desenvolvimento e fornecem uma resposta aos desafios enfrentados pela Universidade em seu ambiente disciplinar, social e de trabalho, entre outros.

Podemos definitivamente mencionar o importante efeito da presença internacional das instituições e de seus membros na produção de boas práticas, ampliando suas redes para outras instituições, comunidades acadêmicas ou empresas; e abrindo possibilidades para colaboração futura. A publicação em nossos periódicos científicos nos dá visibilidade internacional. Os periódicos têm publicações de pesquisadores de diferentes países em um bom número de ocasiões.

Nesta ordem de ideias, em termos de colaboração entre universidades de diferentes latitudes, nesta edição publicamos três artigos que são exemplos de cooperação internacional. A primeira, de autoria de Gina Barreto-Gallo, Colômbia, analisa a produção científica sobre conhecimento, informação e gestão de documentos, um estudo biométrico baseado em dados Scopus para o período 2010-2021. Nele expressa que há uma nova tendência em termos de publicação de conferências e produtos de artigos a serem apresentados em eventos acadêmicos. Em termos de gestão do conhecimento, ela expressa que as publicações têm um maior destaque em português e inglês.

O segundo artigo é apresentado por Emma Fierros-Pesquera e Diana Castillo-Fernández. Nele, eles apresentam uma análise da migração forçada de acadêmicos e cientistas deslocados de universidades europeias que foram para a Grã-Bretanha em alguns períodos do século XX. Eles destacam como o padrão de migração acadêmica para a região britânica mudou no período contemporâneo.

Finalmente, o terceiro artigo é apresentado por Carlos Rojas Malpica, da Universidade de Carabobo, Venezuela. É de natureza antropológica. Trata-se de Naguanagua, um nome aborígene que mais tarde se tornou o topônimo de uma cidade que faz parte do Estado de Carabobo. Ela desenvolve aspectos epistêmicos, históricos, hermenêuticos e psicológicos deste personagem do século XVI. Excelentes contribuições destes três pesquisadores que nos nutrem de suas lentes epistêmicas.

Referências

Lemaitre, M. (2019). Diversidade, autonomia, qualidade: desafios para uma educação superior para o século XXI. Chile: Centro Interuniversitario de Desarrollo (CINDA).